



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
 SCOTTISH EXECUTIVE ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS DEPARTMENT
 WELSH ASSEMBLY GOVERNMENT, DEPARTMENT FOR RURAL AFFAIRS
 DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT NORTHERN IRELAND

No/N°:

EXPORT OF GOATS TO MOROCCO
 EXPORTATION DE CHÈVRES VERS LE MAROC

HEALTH CERTIFICATE:
 CERTIFICAT SANITAIRE:

EXPORTING COUNTRY: UNITED KINGDOM
 PAYS EXPORTATEUR : ROYAUME-UNI

CERTIFY VETERINARIAN: OFFICIAL VETERINARIAN
 ATTESTATION PAR : VÉTÉRINAIRE OFFICIEL

I. Number and identification of the animals/Nombre et identification des animaux

Identification No./N° d'identification	Herd No./N° du troupeau	Breed/Race	Age/Âge	Sex/Sexe

II. Origin of the animals/Origine des animaux

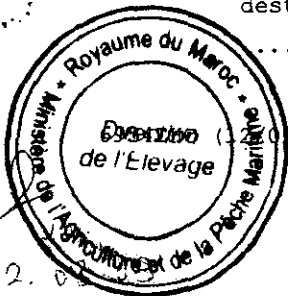
- a) Address of premises of origin/Adresse des locaux d'origine:

- b) Name and address of exporter/Nom et adresse de l'exportateur:

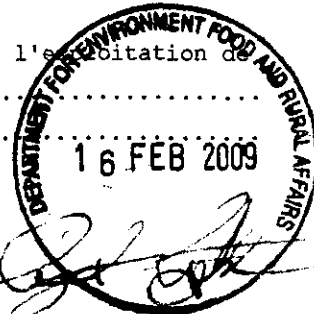
- c) Initial origin of the animals/Origine initiale des animaux :

III. Destination of the animals/Destination des animaux

- a) Address of the holding of destination/Adresse de l'exploitation de destination :



02/2009)



[Handwritten signature]

12.0

b) Name and address of premises of consignee/Nom et adresse des locaux du destinataire :.....
.....
.....

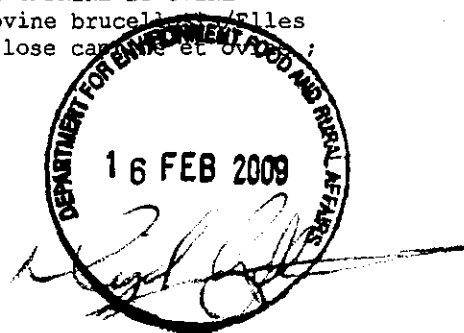
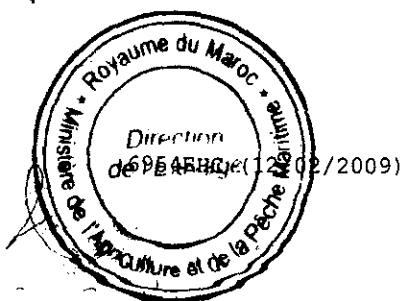
IV. Health information/Renseignements sanitaires

I, the undersigned, official veterinarian, certify in respect of the goats described above that/Je, soussigné, vétérinaire officiel, certifie relativement aux chèvres décrites ci-dessus, que :

1. they come from a country free from foot-and-mouth disease, sheep and goat pox, vesicular stomatitis, peste des petits ruminants, contagious caprine pleuropneumonia and rinderpest/elles viennent d'un pays indemne de fièvre aphteuse, de variole ovine et caprine, de stomatite vésiculeuse, de peste des petits ruminants, de péripneumonie contagieuse caprine et de peste bovine ;
2. they were examined in the last 24 hours, found to be in good health and show no clinical signs of contagious diseases; were born and reared in the United Kingdom/elles ont été examinées au cours des dernières 24 heures, elles se sont avérées en bonne santé, et elles ne présentent pas de signes cliniques de maladies contagieuses ; elles sont nées et ont été élevées au Royaume-Uni ;
3. they are not being disposed of in the context of official control or eradication programmes for contagious diseases and come from holdings which have not been subject to official restrictions because of contagious diseases in the last six months with the exception of bluetongue/elles ne sont pas mises à la réforme dans le contexte de programmes officiels de contrôle ou d'éradication de maladies contagieuses, et elles viennent d'exploitations qui n'ont pas été soumises à des restrictions officielles à cause de maladies contagieuses au cours des six derniers mois, à l'exception de la fièvre catarrhale du mouton ;
4. a written declaration has been received from the exporter/agent/transporter stating that the animals will be transported to the port of loading and from the port of loading to Morocco in transport vehicles which were cleaned, disinfected and disinfected beforehand/une déclaration écrite a été reçue de l'exportateur/agent/transporteur, indiquant que les animaux seront transportés jusqu'au port d'embarquement, et du port d'embarquement jusqu'au Maroc, dans des véhicules de transport nettoyés, désinfectés et désinfectés au préalable ;
5. they were isolated for at least 30 days prior to dispatch and subjected to the tests listed below in laboratories approved by the UK veterinary authority or under its control and comply with the following provisions/elles ont été isolées pendant au moins 30 jours avant l'expédition et soumises aux tests indiqués ci-dessous réalisés dans des laboratoires agréés par les services vétérinaires du Royaume-Uni ou sous le contrôle de ceux-ci et sont conformes aux dispositions ci-après :

A. CAPRINE AND OVINE BRUCELLOSIS/BRUCELLOSE CAPRINE ET OVINE

- i. Come from a herd free from caprine and ovine brucellosis/elles viennent d'un troupeau indemne de brucellose caprine et ovine ;



ii. Showed no clinical signs of caprine or ovine brucellosis at the examination referred to in point IV.2 of this certificate/Elles n'ont pas présenté de signes cliniques de brucellose caprine ou ovine lors de l'examen auquel il est fait référence au point IV.2 du présent certificat ;

iii. During the 30 days prior to loading, were subjected with a negative result to the diagnostic tests recommended by the OIE for brucellosis by means of the buffered antigen test for Brucella or complement fixation test (titre below 20 IU) ⁽¹⁾/Au cours des 30 jours précédant l'embarquement, elles ont été soumises, avec un résultat négatif, aux tests de diagnostic recommandés par l'OIE pour la brucellose, au moyen de l'épreuve à l'antigène tamponné pour Brucella ou de la réaction de fixation du complément (titre inférieur à 20 UI) ⁽¹⁾.

Date of sampling/Date de prélèvement des échantillons :
Type of test/Type de test :

B. PARATUBERCULOSIS/PARATUBERCULOSE

i. Showed no clinical signs of paratuberculosis at the examination referred to in point IV.2 of this certificate/Elles n'ont pas présenté de signes cliniques de paratuberculose lors de l'examen auquel il est fait référence au point IV.2 du présent certificat ;

ii. Have been kept in a herd in which no clinical signs of paratuberculosis have been officially notified in the last 5 years/Elles ont été gardées dans un troupeau dans lequel aucun signe clinique de paratuberculose n'a été officiellement notifié au cours des 5 dernières années ;

iii. During the 30 days prior to loading, were subjected with a negative result to diagnostic tests for paratuberculosis by means of the delayed hypersensitivity test, CFT, AGID or ELISA ⁽¹⁾/Au cours des 30 jours précédant l'embarquement, elles ont été soumises, avec un résultat négatif, aux tests de diagnostic pour la paratuberculose au moyen de l'épreuve d'hypersensibilité retardée, de la réaction de fixation du complément, de l'épreuve d'immunodiffusion sur gélose, ou du test ELISA ⁽¹⁾.

Date of sampling/Date de prélèvement des échantillons :
Type of test/Type de test ;

C. CAPRINE ARTHRITIS-ENCEPHALITIS/COMPLEXE ARTHRITE-ENCÉPHALITE CAPRINES

i. Showed no clinical signs of caprine arthritis-encephalitis at the examination referred to in point IV.2 of this certificate/Elles n'ont pas présenté de signes cliniques de complexe arthrite-encéphalite caprines lors de l'examen auquel il est fait référence au point IV.2 du présent certificat ;

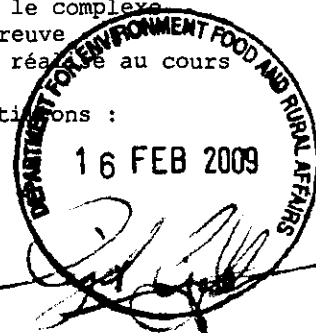
ii. Come from herds in which caprine arthritis-encephalitis has not been diagnosed either clinically or experimentally in the last 3 years prior to loading/Elles viennent de troupeaux dans lesquels le complexe arthrite-encéphalite caprines n'a pas été diagnostiqué, que ce soit cliniquement ou expérimentalement, au cours des 3 dernières années avant l'embarquement ;

iii. **Goats one year old or older* were subjected with a negative result to a diagnostic test for caprine arthritis-encephalitis by means of the AGID or ELISA carried out during the 30 days prior to loading ⁽¹⁾/**Les chèvres d'un an ou plus* ont été soumises, avec un résultat négatif, à un test de diagnostic pour le complexe arthrite-encéphalite caprines au moyen de l'épreuve d'immunodiffusion sur gélose ou du test ELISA, réalisée au cours des 30 jours précédant l'embarquement ⁽¹⁾ ;

Date of sampling/Date de prélèvement des échantillons :
Type of test/Type de test :



(12/02/2009)



Or/Ou

***In the case of goats less than one year old,** the uterine dams were subjected with a negative result to a diagnostic test for caprine arthritis-encephalitis by means of the AGID or ELISA carried out during the 30 days prior to loading⁽¹⁾ / ***Dans le cas de chèvres de moins d'un an,** les mères utérines ont été soumises, avec un résultat négatif, à un test de diagnostic pour le complexe arthrite-encéphalite caprines au moyen de l'épreuve d'immunodiffusion sur gélose ou du test ELISA, réalisé au cours des 30 jours précédant l'embarquement⁽¹⁾.

Date of sampling/Date de prélèvement des échantillons :

Type of test/Type de test :

D. CONTAGIOUS AGALACTIA/AGALACTIE CONTAGIEUSE

i. Showed no signs of contagious agalactia at the examination referred to in point IV.2 of this certificate/Elles n'ont pas présenté de signes d'agalactie contagieuse lors de l'examen auquel il est fait référence au point IV.2 du présent certificat ;

ii. Have been kept since birth, or for the 6 months prior to loading, in a herd in which no cases of contagious agalactia have been officially notified in that period/Elles ont été gardées depuis leur naissance, ou durant les 6 mois précédant l'embarquement, dans un troupeau dans lequel aucun cas d'agalactie contagieuse n'a été officiellement notifié durant cette période.

E. ENZOOTIC ABORTION OF EWES (ovine chlamydiosis)/AVORTEMENT ENZOOTIQUE DE LA BREBIS (chlamydirose ovine)

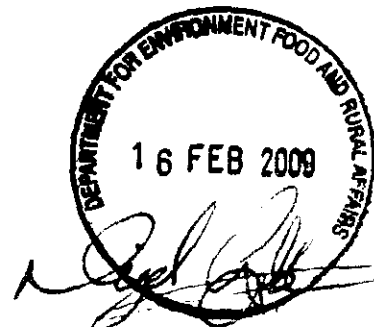
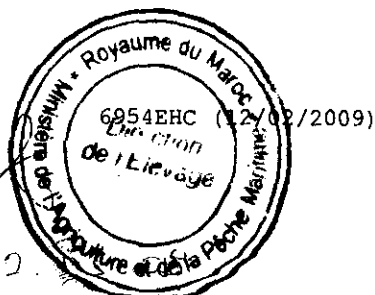
i. Have been kept for the last 2 years or since birth in herds in which enzootic abortion of ewes has not been diagnosed in the last 2 years/Elles ont été gardées durant les 2 dernières années ou depuis leur naissance dans des troupeaux dans lesquels l'avortement enzootique de la brebis n'a pas été diagnostiqué au cours des 2 dernières années ;

ii. Showed no clinical signs of enzootic abortion of ewes at the examination referred to in point IV.2 of this certificate/Elles n'ont pas présenté de signes cliniques d'avortement enzootique de la brebis lors de l'examen auquel il est fait référence au point IV.2 du présent certificat ;

iii. Were subjected with a negative result to a diagnostic test for enzootic abortion of ewes by means of the complement fixation test during the 30 days prior to loading⁽¹⁾./Elles ont été soumises, avec un résultat négatif, à un test de diagnostic pour l'avortement enzootique de la brebis au moyen de la réaction de fixation du complément au cours des 30 jours précédant l'embarquement⁽¹⁾.

Date of sampling/Date de prélèvement des échantillons :

Type of test/Type de test :



F. TUBERCULOSIS/TUBERCULOSE

- i. Come from a herd in which no cases of tuberculosis have been recorded/Elles viennent d'un troupeau dans lequel aucun cas de tuberculose n'a été enregistré ;
- ii. Were subjected to a tuberculin test with a negative result during the 30 days prior to loading⁽¹⁾/Elles ont été soumises, avec un résultat négatif, à une tuberculination au cours des 30 jours précédant l'embarquement⁽¹⁾.
Date of test/Date du test :

G. SCRAPIE/TREMBLANTE DU MOUTON

- i. Come from the United Kingdom where/Elles viennent du Royaume-Uni, où :
- scrapie is a compulsorily notifiable disease/la tremblante du mouton est une maladie à déclaration obligatoire ;
 - there is an official surveillance and monitoring system in place for the disease/un système officiel de surveillance et de contrôle est en place pour la maladie ;
 - an official accreditation or monitoring scheme is in operation under the supervision of the UK veterinary authority/un programme officiel d'agrément ou de contrôle est mis en œuvre sous la supervision des services vétérinaires du Royaume-Uni ;
- ii. Come from a herd in which no case of scrapie has been notified for at least 7 years/Elles viennent d'un troupeau dans lequel aucun cas de tremblante du mouton n'a été notifié pendant au moins 7 ans.

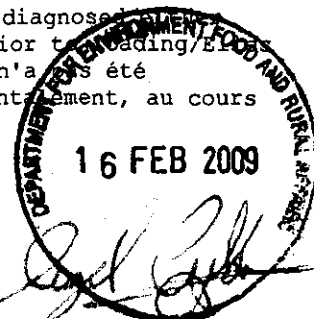
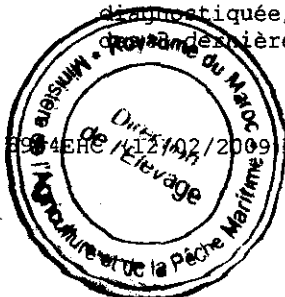
H. MAEDI-VISNA/MAEDI-VISNA

- i. Showed no clinical signs of maedi-visna at the examination referred to in point IV.2 of this certificate/Elles n'ont pas présenté de signes cliniques de maedi-visna lors de l'examen auquel il est fait référence au point IV.2 du présent certificat ;
- ii. *Goats one year old or older were subjected with a negative result to a diagnostic test for maedi-visna by means of the AGID or ELISA carried out during the 30 days prior to loading⁽¹⁾/*Les chèvres d'un an ou plus ont été soumises, avec un résultat négatif, à un test de diagnostic pour la maedi-visna au moyen de l'épreuve d'immunodiffusion sur gélose ou du test ELISA, réalisé au cours des 30 jours précédant l'embarquement⁽¹⁾ ;
Date of sampling/Date de prélèvement des échantillons :
Type of test/Type de test :

Or/Ou

**In the case of goats less than one year old, the uterine dams were subjected with a negative result to a diagnostic test for maedi-visna by means of the AGID or ELISA carried out during the 30 days prior to loading⁽¹⁾/*Dans le cas de chèvres de moins d'un an, les mères utérines ont été soumises, avec un résultat négatif, à un test de diagnostic pour la maedi-visna au moyen de l'épreuve d'immunodiffusion sur gélose ou du test ELISA, réalisé au cours des 30 jours précédant l'embarquement⁽¹⁾.
Date of sampling/Date de prélèvement des échantillons :
Type of test/Type de test:*

- iii. Come from herds in which maedi-visna has not been diagnosed clinically or experimentally in the last 3 years prior to loading/Elles viennent de troupeaux dans lesquels la maedi-visna n'a pas été diagnostiquée, que ce soit cliniquement ou expérimentalement, au cours des trois dernières années avant l'embarquement.



I. BLUETONGUE/FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON

1. Come from a holding on which no case of bluetongue was notified for at least 60 days before loading/Elles viennent d'une exploitation dans laquelle aucun cas de fièvre catarrhale du mouton n'a été notifié pendant au moins 60 jours avant l'embarquement ;
2. Were protected from attack ⁽²⁾ from *Culicoides* likely to be competent bluetongue virus (BTV) vectors for at least 28 days prior to shipment, and unvaccinated animals were subjected during that period to a serological test for specific antibodies to the BTV group by the ELISA method or by agar-gel immunodiffusion, with negative results, carried out on blood samples taken at least 28 days after the start of their protection ⁽¹⁾ /

Elles ont été protégées contre une attaque ⁽²⁾ de *Culicoides* susceptibles d'être des vecteurs compétents pour le virus de la fièvre catarrhale du mouton (BTV) pendant au moins 28 jours avant l'embarquement, et les animaux non vaccinés ont été soumis durant cette période, avec des résultats négatifs, à un test sérologique visant à détecter la présence éventuelle d'anticorps spécifiques du groupe BTV par la méthode ELISA ou par l'épreuve d'immunodiffusion sur gélose, réalisé sur des échantillons de sang prélevés au moins 28 jours après le début de leur protection ⁽¹⁾ ;

Type of test/Type de test :

Date of sampling/Date de prélèvement des échantillons :

Or(*)/Ou(*)

Were protected from attack ⁽²⁾ from *Culicoides* likely to be competent bluetongue virus vectors for at least 14 days prior to shipment, and unvaccinated animals were subjected during that period to an agent isolation test or a PCR test, with negative results, carried out on blood samples taken at least 14 days after the start of their protection ⁽¹⁾ /Elles ont été protégées contre une attaque ⁽²⁾ de *Culicoides* susceptibles d'être des vecteurs compétents pour le virus de la fièvre catarrhale du mouton pendant au moins 14 jours avant l'embarquement, et les animaux non vaccinés ont été soumis durant cette période, avec des résultats négatifs, à un test d'isolement de l'agent infectieux ou à un test PCR, réalisé sur des échantillons de sang prélevés au moins 14 jours après le début de leur protection ⁽¹⁾ ;

Type of test/Type de test :

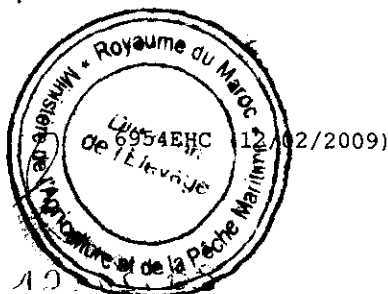
Date of sampling/Date de prélèvement des échantillons :

3. Were treated on two occasions against insects likely to be competent bluetongue virus vectors with insecticides and repellents approved by the veterinary health authorities/Elles ont été traitées à deux reprises contre des insectes susceptibles d'être des vecteurs compétents du virus de la fièvre catarrhale du mouton, avec des insecticides et des répulsifs agréés par les services de santé vétérinaires :

- Before leaving the holding of origin to go to the isolation centre/Avant de quitter l'exploitation d'origine pour se rendre au centre d'isolement

Date of first treatment and names of products used/Date du premier traitement et noms des produits utilisés :

And/Et



6/8



- On the day of loading into the vehicles for transport to the shipment premises/Le jour de l'embarquement dans les véhicules pour le transport jusqu'aux locaux du lieu d'expédition.

Date of second treatment and names of products used/Date du deuxième traitement et noms des produits utilisés :

4. (a) Have not been vaccinated against bluetongue/Elles n'ont pas été vaccinées contre la fièvre catarrhale du mouton

Or(*)/Ou(*)

- (b) Were vaccinated against bluetongue at least 60 days prior to loading for shipment to Morocco, in accordance with the vaccination programme adopted by the competent authority against the bluetongue serotype(s) present or likely to be present in the geographical zone of origin concerned, using an inactivated vaccine approved by the UK veterinary health authorities/Elles ont été vaccinées contre la fièvre catarrhale du mouton au moins 60 jours avant l'embarquement pour leur expédition au Maroc, conformément au programme de vaccination adopté par l'autorité compétente contre le(s) sérotype(s) de la fièvre catarrhale du mouton présent(s) ou susceptible(s) d'être présent(s) dans la zone géographique d'origine concernée, en utilisant un vaccin inactivé agréé par les services de santé vétérinaires du Royaume-Uni,

- are still within the period of immunity guaranteed by the specifications of the vaccine used and/elles se trouvent encore dans la période d'immunisation garantie par les caractéristiques du vaccin utilisé et

- were subjected with negative results to an agent isolation test or a PCR test at least 14 days after the start of the immunity protection laid down in the specifications of the said vaccine⁽¹⁾/elles ont été soumises, avec des résultats négatifs, à un test d'isolement de l'agent infectieux ou à un test PCR, au moins 14 jours après le début de la protection par l'immunisation indiquée dans les caractéristiques dudit vaccin⁽¹⁾.

Name of vaccine/Nom du vaccin :

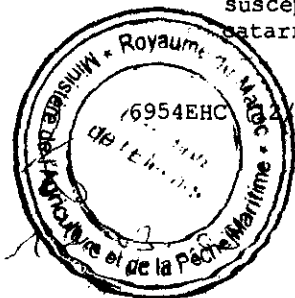
Date of vaccination/Date de vaccination :

Date of sampling/Date de prélèvement des échantillons :

Type of test/Type de test :

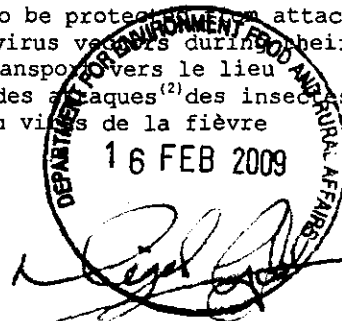
5. The transport vehicles of the goats and the isolation centre where they were accommodated before loading were cleaned, disinfected and disinfected beforehand, using long-acting products approved by the UK veterinary authorities/Les véhicules utilisés pour le transport des chèvres et le centre d'isolement où celles-ci ont été hébergées avant l'embarquement ont été nettoyés, désinfectés et désinfectés au préalable, en utilisant des produits à action prolongée agréés par les services vétérinaires du Royaume-Uni.

6. Arrangements have been made for the animals to be protected from attack⁽²⁾ by vectors likely to be competent bluetongue virus vectors during their transport to the loading site./Au cours du transport vers le lieu d'embarquement, les caprins ont été protégés des attaques⁽²⁾ des insectes susceptibles d'être des vecteurs compétents du virus de la fièvre catarrhale du mouton



02/2009)

7/8



⁽¹⁾Laboratory analysis reports for all the tests referred to above, or copies of them countersigned by an official veterinarian as true copies, are attached to this veterinary health certificate/⁽¹⁾Des comptes rendus des analyses de laboratoire pour tous les tests susmentionnés, ou des copies de ces comptes rendus contresignées par un vétérinaire officiel en tant que copies véridiques, sont joint(e)s au présent certificat sanitaire vétérinaire.

⁽²⁾Animals have been protected from vector attack during isolation and until loading for export. This has been achieved by being in facilities which have been constructed and managed to protect them from vector attack/⁽²⁾ Les animaux ont été protégés contre une attaque par des vecteurs durant l'isolement et jusqu'à l'embarquement pour l'exportation par un séjour dans des installations construites et gérées de manière à assurer une protection contre une attaque par des vecteurs

* Delete as applicable/*Rayer la mention inutile

Date/Date :

Signed/Signé.....

Name in block letters/Nom en lettres capitales:

Stamp/Cachet

.....
Official Veterinarian/Vétérinaire officiel

